
ÉTUDE DES CRÉDITS

2015 – 2016

**Demandes de renseignements particuliers
du deuxième groupe d'opposition**



COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

Demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition

Liste des questions

- RP1 Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour 2014-2015, indiquer :
- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
 - b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
 - c) leurs frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.
- RP2 Liste de toutes les formations (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2014-2015. Indiquer : **(Annexe 1)**
- a) le lieu;
 - b) le coût;
 - c) la ou les dates de participation;
 - d) le nombre de participants;
 - e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
 - f) le nom de la formation ou de l'activité.
- RP3 Sommes dépensées en 2014-2015 (et prévisions pour 2015-2016) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).
- RP4 Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2014-2015, en indiquant pour chacun :
- a) son mandat;
 - b) la liste des membres;
 - c) le budget dépensé;
 - d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;
 - e) les résultats atteints.
- RP5 Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteurs au ministère (MTQ et CGER) en 2014-2015 et comparaison avec les six années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et pour chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.
- RP6 Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées et à venir des ministères et organismes dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire pour chacune des années financières 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015 et prévisions pour 2015-2016. Fournir également le détail de toute autre demande de compressions du

Conseil du Trésor auprès du ministère ou un de ses organismes. Ventilation par année, par ministère et organisme ainsi que par compressions réalisées et à venir.

- RP9 Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2014-2015. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.
- RP10 Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par contrats ou sous-contrats, en 2014-2015.
- RP11 Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour 2014-2015 :
- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
 - b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
 - c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours;
 - d) la liste des concours qui ont pris fin.
- RP12 Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour 2014-2015 :
- le nom de toutes les campagnes;
 - les coûts de ces campagnes;
 - le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
 - les dates de diffusion de la campagne;
 - les objectifs visés par chaque campagne.
- RP13 Pour 2014-2015, la liste des programmes de financement ou de subventions du ministère, le montant global alloué au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :
- a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention;
 - b) le nom du ou des organismes bénéficiaires;
 - c) le montant qui leur a été accordé.
- Fournir également la liste des projets qui ont été rejetés pour chaque programme.
- RP14 Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour 2014-2015 :
- a) le nombre d'employés et le nom des employés affectés aux affaires publiques;
 - b) le montant dépensé par le département des affaires publiques;
 - c) le nombre et le détail des rencontres des employés affectés aux affaires publiques avec d'autres instances ou organismes publics, ventilé par instances ou organismes.
- RP24 Liste et copie de toutes les recherches commandées en 2013-2014 et 2014-2015 en incluant les coûts et les appels d'offre.
- RP29 Nombre d'ETC (équivalent temps complet) affectés à travers les organismes du ministère à la résolution de conflits de travail en 2013-2014, 2014-2015, ventilés par conflits en incluant les informations suivantes :
- a) parties impliquées dans le conflit;
 - b) nombre d'ETC affectés à ce conflit spécifique;
 - c) date de début du conflit;
 - d) date de retour de fin du conflit.

Annexe 1 – Question RP2

Liste de toutes les formations (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2014-2015. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Fiche : RP1

POUR CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES, OU AUTRES RELEVANT DU MINISTÈRE POUR 2014-2015, INDIQUER :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
- c) leurs frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

a) La liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

La CLP ne possède pas de conseil d'administration. Voici les données relatives aux employés, pour l'année financière 2014-2015 :

NOM	PRÉNOM	CLASSE
Couture	Line	100
Jobidon	Guillaume	100
Thibault	Suzie	100
Verret	Nancy	100
Curodeau	Hélène	104
Roy	Johanne	104
Arsenault	Myriam	105
Barrette	Nathalie	105
Barrionuevo	Erika	105
Bélanger	Philippe	105
Blouin	Deny	105
Boudreault	Luce	105
Bourgeois	Guylaine	105
Caron	Pierre	105
Chevarie	Françoise	105
Choquette	Michel	105
Corriveau	Line	105
Côté	Yvan	105
Danis	Céline	105
Deguire	Suzanne	105
Doucet	Michelle	105
Dubé	Gaétan	105
Farner	Carole	105
Gagné	Magali	105
Gagné	Normand G.	105
Gamache	Annick	105

.../2

Gaumond	Michelle	105
Gélinas	Nathalie	105
Gervais	Paul	105
Groleau	Chantale	105
Guay	Clermont	105
Isaacs	Michael	105
Lacombe	Michel	105
Landry	André-Carl	105
Langlois	Monique	105
Laplante	Éric	105
Lespérance	Sonia	105
Lessard	Carl	105
Madore	Nicole	105
Mailloux	Jocelyne	105
Malouin	Claude	105
Marcotte	Lise	105
Mignault	Robert	105
Minville	Johanne	105
Otis	Jacques	105
Patenaude	Josée	105
Plamondon	André	105
Raymond	Ginette	105
Rodrigue	Roger	105
Roussy	Hébert	105
Saucier	Sandra	105
Sirois	Pascal	105
St-Yves	Hugo	105
Théorêt	Julie	105
Thériault	Nathalie	105
Tremblay	Danielle	105
Trudel	Marie-Andrée	105
Vallée	Johanne	105
Viel	Louiselle	105
Adams	David	108
Babineau	Hélène	108
Beaudoin	Manon	108
Bédard	Claude	108
Bouchard	Alexandre	108
Brochu	Steve	108
Dion	Serge	108
Gagnon	Marco	108
Guimont	Daniel	108
Houde	Pierre	108
Lapointe	Luc	108
Lepage	Martin	108
McCarthy	Christian	108
Tran	Anh Tuan	108
Henrion	Stéphane	111
Beaudry	Marie-José	115
Beaumier	Jacques	115
Bélanger	Johanne	112
Bernier	Marie-France	115

Charbonneau	Édith	115
Charest	Marie-Andrée	115
Côté	Luc	115
Desgagnés	Jean-Claude	115
Douville	Geneviève	115
Gagnon	Isabelle	115
Lapierre	Marie-Jo	115
Lessard	Émilie	115
Rousse	Denis	115
Roussin	Marie-Claude	115
Turgeon	Francine	115
Vadeboncoeur	Dominique	115
Asselin	Paul	120
Beaudry	Jean-Marc	120
Bélanger	Serge	120
Bergeron	Marc-André	120
Boucher	Marcel-M.	120
Boyer	René	120
Couture	Daniel	120
Dansereau	Jean-Yves	120
Dubois	Manon	120
Dumais	Huguette	120
Éthier	Jean-Léon	120
Gagnon	Johanne	120
Hemmings	Christian	120
Landry	Yves	120
Landry-Fréchette	Guylaine	120
Lejeune	Dominique	120
Molina-Negro	Pedro	120
Mony	Marc	120
Morin	Jean	120
Aubé	Johanne	200
Bérubé	Jean	200
Braccio	Angela	200
Brunelle	Carole	200
Chamberland	Lise	200
Chams Eddine	Hasnaâ	200
Cheikh	Rabah	200
Chouikrat	Radia	200
Claude	Carole	200
Côté	Mélissa	200
Côté	Marlène	200
Curchi	Maria	200
Cyr	Nicole	200
Deschênes	Jonathan	200
Desjardins	Joanne	200
Dion	Hélène	200
Gagnon	Johanne	200
Garneau	Claude	200
Grassi	Marie-Noëlle	200
Grenier-Martel	Roxane	200
Hamel	Céline	200

Lacelle	Louise	200
Laframboise	Christine	200
Lapointe	Jocelyne	200
Larouche	Véronic	200
Leclerc	Sylvie	200
Lemieux	Mélanie	200
Lévesque	Josée	200
Lortie	Chantale	200
Noël	Robert	200
Papardova	Tsvetelina	200
Paquette	Richard	200
Pichette	Carole	200
Poupeau	Laurent	200
Ross	Charis	200
St-Félix	Jude	200
Tsang	Anne-Marie	200
Ungureanu-Puiu	Elena	200
Villeneuve	Carole	200
Zugrav	Oana-Maria	200
Boies	Monique	217
Carrier	Lorraine	217
Albert	Claire-Andrée	221
Amaan	Naoual	221
Beauséjour	Josée	221
Bérubé	Gisèle	221
Bilodeau	Johanne	221
Blais	Marie-Paule	221
Capocci	Diane	221
Charest	Édith	221
Cholette	Sylvie	221
Cloutier	Marjolaine	221
Collins	Marie-Josée	221
Dansereau	Suzanne	221
Dauphin	Julie	221
Desparois	Jacinthe	221
Desrochers	Carole	221
Desrosiers	Ann	221
Desrosiers	Isabelle	221
Dionne	Nathalie	221
Drapeau	Marthe	221
Dutailly	Sandrine	221
Fortin	Ginette	221
Fournier	Madeleine	221
Gaudreault	Sylvie	221
Girard	Véronique	221
Girouard Duquette	Hélène	221
Godin	Nancy	221
Granger	Sylvie	221
Grenier	Johanne	221
Guèvremont	Marie-Josée	221
Hamel	Odette	221

Harasimka	Louise	221
Hébert	Marjolaine	221
Jubinville	Diane	221
Lajeunesse	Andrée	221
Laurendeau	Geneviève	221
Lavoie	Lucie	221
Leblanc	Suzie	221
Lefaivre	Jacinthe	221
Lefebvre	Lucie	221
Lessard Patry	Karina	221
Loiselle	Constance	221
Lossignol	Brigitte	221
Marcoux	Josée	221
Marcoux	Lucie	221
Marois	Annie	221
Meunier	Johanne	221
Millette	Estelle	221
Mokoko	Patricia	221
Morin	Diane	221
Moulin	Cathy	221
Ouellet	Nathalie	221
Parent	Diane	221
Parent	Nicole	221
Parenteau	Sylvie	221
Pelletier	Rachelle	221
Perrault	Francine	221
Poisson	Justine	221
Poulin	Annie-Pier	221
Pouliot	Marie-Ève	221
Proulx	Solange	221
Provost	Line	221
Ricard	Lucie	221
Rziga	Ahlem	221
Sallafranque	Geneviève	221
Salvas	Claudine	221
Santerre	Marie-Hélène	221
Simard	Line	221
Surprenant	Nancy	221
Truchon	Josée	221
Plamondon	Yvan	241
Goyette	Lucie	249
Ouellette	Michel	249
Mora	Pilar	263
Beaudin	Lilianne	264
Beaupré	Jocelyne	264
Blanchette	Jacqueline	264
Boucher	Denise	264
Charron	Monique	264
Côté	Brigitte	264
Dagher	Rola	264
Faucher	Ginette	264

Habel	Sophie	264
Icart	Juniole	264
Leclerc-Chevrier	Marie-Èvelyne	264
Lehouillier	Marie-Josée	264
Pagé	Pierrette	264
Postras	Diane	264
Roger	Diane	264
Roy	Chantal	264
Vaillancourt	Johanne	264
Verreault	Katheline	264
Audard	Antonin	272
Beniaich	Rachid	272
Iorga	Aurelian	272
Lindsay	Christine	272
Mercier	Pascal	272
Potlog	Liliana	272
Beaudoin	Roxane	283
Bolduc	Susie	283
Bouchard	Marielle	283
Bourget	Josette	283
Cardinal	Johanne	283
Carrier	Rosanne	283
Charette	Martine	283
Cornell	Dustin	283
Desbiens	Michelle	283
Desjardins	Danièle	283
Dextras Paquette	Karine	283
Drouin	Sylvie	283
Fiola	Isabelle	283
Gagné	Claudette	283
Gilbert	Manon	283
Grondin	Céline	283
Hamel	Madeleine	283
Jetté	Pascale	283
Laganière	France	283
Maheux	Christiane	283
Morin	Julie	283
Pronovost	Olivier	283
Robillard	Lyne	283
Rochon	Guy	283
Savignac	Nadia	283
Soly	Michel	283
Tchamaké	Béatrice	283
Tremblay	Marie-Claude	283
Vanasse	Rachel	283
Éthier	Julien	433
Latulippe	Jacques	433
Cantin	Andrée	630
Gagnon	Gino	630
Gauthier	Paul	630
Jobin	Liette	630

Lachance	Francis	630
Laforest	Wilner	630
Verge	Claude	640
Lamarre	Marie	825
Arcand	Sylvie	826
Arguin	Pierre	826
Armand	Daphné	826
Arsenault	Jean-Pierre	826
Arseneau	Raymond	826
Aubé	François	826
Auclair	Marlène	826
Audet	Josée	826
Bélanger	Renée-Claude	826
Beaudin	Annie	826
Beaudoin	Marie	826
Beaulieu	Denys	826
Beaumier	Jean-François	826
Bergeron	Catherine A.	826
Bernard	Réjean	826
Bérubé	Claude	826
Blanchard	Nicole	826
Bouvier	Philippe	826
Brisebois	Virginie	826
Burdett	Claire	826
Canuel	Michel	826
Carignan	Michèle	826
Cavanagh	Guy	826
Champagne	Paul	826
Charbonneau	Francine	826
Clément	Jean-François	826
Collin	Lise	826
Couture	Lucie	826
Crochetière	Lina	826
Cuddihy Martin	Margaret	826
Daigneault	Fernand	826
Danis	Jean-Claude	826
Daoust	Linda	826
David	Jacques	826
Degré	Jacques	826
Demers	Thérèse	826
Denis	Michel	826
Deraiche	Robert	826
Desbois	Louise	826
Di Pasquale	Santina	826
Dubé-Iza	Marie-Pierre	826
Dubois	Jean-Marc	826
Ducharme	Claude-André	826
Gagnon	Michel-Claude	826
Gagnon-Grégoire	Michèle	826
Gauthier	Manon	826
Gauthier	Pascale	826

Genest	Christian	826
Gosselin	Andrée	826
Goyette	Renée M.	826
Grégoire	Jean	826
Gruffy	Danièle	826
Guay	Louise	826
Hamel	Jean-Marc	826
Henri	Guylaine	826
Hudon	Richard	826
Jouis	Daniel	826
Juteau	Francine	826
Juteau	Michèle	826
Kushner	Jeffrey David	826
Lajoie	Diane	826
Lajoie	Valérie	826
Lalonde	Michel	826
Lalonde	Pierre	826
Lamarre	Monique	826
Landry	Johanne	826
Langlois	Marie	826
Langlois	Robert	826
Larouche	Michel	826
Lavigne	Claude	826
Lavoie	Marie-Claude	826
Lemay	Bernard	826
Lemire	Simon	826
Lessard	Carole	826
Letreiz	Michel	826
Lévesque	Doris	826
Lévesque	Sylvie	826
Lizotte	Valérie	826
Marchand	Victor	826
Marquis	Geneviève	826
Martel	Jean-François	826
Martin	Daniel	826
Mercure	Francine	826
Moffet	Guylaine	826
Montplaisir	Martine	826
Moreau	Michel	826
Moreau	Sylvie	826
Morissette	Luce	826
Nadeau	Lucie	826
Ouellet	Éric	826
Pelletier	Daniel	826
Perron	Pauline	826
Piché	Isabelle	826
Poirier	Jean M.	826
Quigley	Ann	826
Racine	Carmen	826
Ranger	François	826
Rivard	Denis	826

Rivard	Jean-Luc	826
Roiseux	Marie-Anne	826
Romani	Marco	826
Sams	Delton	826
Sansfaçon	Michel	826
Savard	Robin	826
Séguin	Manon	826
Séguin	Suzanne	826
Sénéchal	Sophie	826
Simard	Pierre	826
Suicco	Alain	826
Sylvestre	Sonia	826
Thériault	Hélène	826
Therrien	Daniel	826
Therrien	Isabelle	826
Tremblay	Alain	826
Tremblay	J André	826
Tremblay	Norman	826
Vaillancourt	Alain	826
Vaillancourt	Anne	826
Vallières	Line M. M.	826
Watkins	Michel	826
Bernier-Twardy	Rébecca	990
Venne	Valérie	990

- b) La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

Voici la liste des commissaires (juges administratifs) qui ont été nommés et ceux qui ont vu leur mandat renouvelé entre le 1^{er} avril 2014 et le 28 février 2015 :

NOM	TITRE	DATE DE DÉBUT DE MANDAT	DATE DE FIN DE MANDAT
NOMINATION			
Aucune			

RENOUVELLEMENT			
LAMARRE, MARIE	Présidente	2014-09-05	2018-09-04
AUBÉ, FRANÇOIS	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
CAVANAGH, GUY	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
CHAMPAGNE, PAUL	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
DEGRÉ, JACQUES	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
SANSFAÇON, MICHEL	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
SÉGUIN, MANON	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
DAOUST, LINDA	Commissaire	2014-07-13	2019-07-12
MARCHAND, VICTOR	Commissaire	2014-07-13	2017-07-12

(suite)

KUSHNER, JEFFREY DAVID	Commissaire	2014-07-24	2016-07-23
DI PASQUALE, SANTINA	Commissaire	2014-08-28	2018-08-27
SAVARD, ROBIN	Commissaire	2014-08-31	2015-08-30
LEMIRE, SIMON	Commissaire	2015-01-08	2020-01-07
BEAULIEU, DENYS	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31
BOUVIER, PHILIPPE	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31
GAUTHIER, PASCALE	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31
LAROUCHE, MICHEL	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31
LÉVESQUE, SYLVIE	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31
SYLVESTRE, SONIA	Commissaire	2015-02-01	2020-01-31

c) Leurs frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Pour l'ensemble du personnel et des membres du tribunal, et pour la période du 1^{er} avril 2014 au 28 février 2015, les frais se détaillent comme suit :

Frais de déplacement	677 861 \$
Frais de représentation	5 147 \$

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP2

LISTE DE TOUTES LES FORMATIONS (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), CONFÉRENCES, ATELIERS, JOURNÉES D'ACTIVITÉS, SOMMETS, CONGRÈS OU AUTRES ACTIVITÉS AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ LES EMPLOYÉS DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES QUI EN RELÈVENT AU COURS DE L'ANNÉE 2014-2015. INDIQUER :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

La liste de toutes ces activités se trouve en **Annexe 1**.

Il faut noter que la CLP compte dans ses rangs un nombre important d'avocats qui sont membres du Barreau et qui sont tenus par leur ordre professionnel de recevoir 30 heures de formation par deux ans. La CLP leur offre, à l'interne, des activités de formation qui sont créditées par le Barreau. Pour les crédits manquants, les avocats se voient suggérer des activités de formation à l'externe dont la CLP assume les coûts.

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.

COLLABORATION : Vice-présidence de la qualité et de la cohérence, le 7 avril 2015.

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Fiche : RP3

SOMMES DÉPENSÉES EN 2014-2015 (ET PRÉVISIONS POUR 2015-2016) PAR LE MINISTÈRE ET CHACUN DE SES ORGANISMES POUR L'INFORMATIQUE ET LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION. VENTILER SELON LA CATÉGORIE DE DÉPENSES, SOIT S'IL S'AGIT D'ACHAT DE LOGICIELS OU DE LICENCES, DE MATÉRIEL OU DE SERVICES PROFESSIONNELS (INTERNE, EXTERNE OU DU CSPQ).

1 ^{er} avril 2014 au 28 février 2015	
LOGICIELS	
Achat	32 925 \$
Entretien	395 528 \$
MATÉRIEL	
Achat	223 973 \$
Entretien	4 108 \$
SERVICES PROFESSIONNELS	
Internes (personnel de la CLP)	1 835 012 \$
Externes (Entretien du système de mission)	255 231 \$
TÉLÉCOMMUNICATIONS	
CSPQ	535 233 \$
Externes	0 \$
TOTAL	
3 282 010 \$	

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.

COLLABORATION :

VALIDATION: Bureau de la présidente, le 13 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP4

LISTE DE TOUS LES COMITÉS INTERMINISTÉRIELS OU IMPLIQUANT D'AUTRES PARTENAIRES AUXQUELS A PARTICIPÉ LE MINISTÈRE EN 2014-2015, EN INDIQUANT POUR CHACUN :

- a) son mandat;
- b) la liste des membres;
- c) le budget dépensé;
- d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;
- e) les résultats atteints.

Deux comités ont été formés par le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif pour examiner le renouvellement du mandat des commissaires (juges administratifs) pour 2014-2015. Les personnes suivantes ont fait partie de l'un ou l'autre des comités :

Camille Brassard :	1 341,00 \$
Suzanne Comtois :	2 250,00 \$
Raymond Levasseur :	1 152,00 \$

TOTAL :	4 743,00 \$
----------------	--------------------

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.

COLLABORATION :

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP5

NOMBRE ET POURCENTAGE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS PAR SECTEURS AU MINISTÈRE (MTQ ET CGER) EN 2014-2015 ET COMPARAISON AVEC LES SIX ANNÉES FINANCIÈRES PRÉCÉDENTES. PRÉCISER POUR CHAQUE SECTEUR ET POUR CHAQUE ANNÉE LE NOMBRE ET LE POURCENTAGE D'EMPLOYÉS DEVENUS PERMANENTS.

2014-2015				
	Nombre d'employés occasionnels	Pourcentage d'employés occasionnels	Nombre d'employés devenus permanents	Pourcentage d'employés devenus permanents
DGA	0			
VPO	3	0,9 %	0	-
VPQC	2	8,0 %	0	-
DSJ	0			

DGA : Direction générale de l'administration

VPO : Vice-présidence des opérations

VPQC : Vice-présidence de la qualité et de la cohérence

DSJ : Direction des services juridiques

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 8 avril 2015.

COLLABORATION:

VALIDATION: Bureau de la présidence, le 13 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Fiche : RP6

VENTILATION DÉTAILLÉE DE TOUTES LES COMPRESSIONS FINANCIÈRES RÉALISÉES ET À VENIR DES MINISTÈRES ET ORGANISMES DANS LE CADRE DU PLAN DE RETOUR À L'ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES 2012-2013, 2013-2014, 2014-2015 ET PRÉVISIONS POUR 2015-2016. FOURNIR ÉGALEMENT LE DÉTAIL DE TOUTE AUTRE DEMANDE DE COMPRESSIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR AUPRÈS DU MINISTÈRE OU UN DE SES ORGANISMES. VENTILATION PAR ANNÉE, PAR MINISTÈRE ET ORGANISME AINSI QUE PAR COMPRESSIONS RÉALISÉES ET À VENIR.

Réductions budgétaires pour 2014-2015

Masse salariale (- 2 %)	900 700 \$
Dépenses de fonctionnement (- 3 %)	<u>592 800 \$</u>
Total des réductions pour 2014-2015	<u>1 493 500 \$</u>

Réductions budgétaires réelles cumulées au 28 février 2015

Non disponible

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.
COLLABORATION :
VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP9

LISTE DE TOUS LES FRAIS DE TRADUCTION ET DES DOCUMENTS TRADUITS POUR LE MINISTÈRE ET CHACUN DE SES ORGANISMES EN 2014-2015. FOURNIR LA LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS, LE NOM DES FIRMES RETENUES ET LES COÛTS.

Entre le 1^{er} avril 2014 et le 28 février 2015, la CLP a fait traduire par le Centre de services partagés (CSPQ) des décisions rendues par des juges administratifs et des accords rédigés par des conciliateurs, pour un montant total de 59 070,10 \$.

SOURCE : Service des communications, le 30 mars 2015.

COLLABORATION : Direction des ressources humaines et financières, le 31 mars 2015.

VALIDATION: Bureau de la présidente, le 21 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP10

MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC POUR LA LOCATION, L'ACHAT, L'AMÉNAGEMENT, LA DÉCORATION ET LES TRAVAUX DIVERS EN RÉGIE ET/OU PAR SOUS-CONTRATS, EN 2012-2013 ET 2013-2014.

Mandats donnés en 2014-2015 et dont les travaux sont complétés ou en cours de réalisation :

EMPLACEMENT	MANDATS ACCORDÉS À LA SIQ
Laval	Ajout de serrures numériques.
Lévis	Ajout d'un bouton panique au poste d'accueil.
Trois-Rivières	Aménagement du bureau du nouveau coordonnateur.
Québec	Rafraîchissement de l'accueil ainsi que des salles d'audience (tapis, céramique, peinture et mobiliers des salles d'audience).
	Rénovation de la salle de repos du 7 ^e étage (peinture, mobiliers, robinetterie).
	Test de qualité de l'air au 7 ^e étage.
Saint-Jérôme	Rafraîchissement du local (tapis, peinture et comptoir d'accueil).
	Installation et réparation des seuils tombants de portes.
Montréal	Fournir et installer des seuils tombants de portes
	Réparation de tuyauterie 17 ^e étage près de la salle informatique.
	Installation de serrure à clés dans les salles qui contiennent du matériel informatique au 18 ^e .
	Abaissement du comptoir informatique.
	Peinture de locaux au 18 ^e étage et des bureaux 20.407 et 20.408.
	Montréal - Agrandissement de la zone du bureau de la VP aux opérations.

(suite)

Sept-Îles	Installation d'un ouvre-porte automatique
Gaspé	Installation d'une tablette pour le local informatique
Sherbrooke	Rafraîchissement de la salle des serveurs
Gatineau	Installation de de système de sonnette manuelle

SOURCE : Direction des ressources matérielles et informationnelles, le 9 avril 2015.
COLLABORATION :
VALIDATION: Bureau de la présidente, le 14 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP11

POUR LE MINISTÈRE ET CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES, CONSEILS, COMITÉS OU AUTRES QUI EN RELÈVENT, INDIQUER POUR 2014-2015 :

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours;
- d) la liste des concours qui ont pris fin.

Voici les données relatives à l'exercice financier 2014-2015.

a) La liste de tous les concours et tirages effectués :

La CLP n'a effectué aucun concours ou tirage destiné au public. Elle a par contre organisé un tirage à l'intention du personnel dans le cadre du concours *S'impliquer, c'est payant pour la communauté!*

b) Les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix :

La CLP a fait un tirage parmi le personnel et a versé un don de 500 \$ à une œuvre caritative dans laquelle le gagnant agissait à titre de bénévole.

c) L'objectif visé par la tenue de chacun des concours :

Le tirage de 500 \$ est une action identifiée dans notre *Plan d'action de développement durable*. Cette action vise à encourager l'implication de notre personnel dans la communauté et répond à l'orientation gouvernementale 8 qui est de favoriser la participation à la vie collective.

SOURCE : Service des communications, le 30 mars 2015.

COLLABORATION : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP12

**POUR LE MINISTÈRE ET CHACUN DES ORGANISMES QUI EN RELÈVENT,
CONCERNANT LES CAMPAGNES DE PUBLICITÉ ET DE SENSIBILISATION,
FOURNIR POUR 2014-2015 :**

- le nom de toutes les campagnes;
- les coûts de ces campagnes;
- le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
- les dates de diffusion de la campagne;
- les objectifs visés par chaque campagne.

Aucune campagne de publicité ou de sensibilisation n'a été développée au cours de l'année financière 2014-2015.

SOURCE : Service des communications, le 8 avril 2015.

COLLABORATION :

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP13

POUR 2014-2015, LA LISTE DES PROGRAMMES DE FINANCEMENT OU DE SUBVENTIONS DU MINISTÈRE, LE MONTANT GLOBAL ATTRIBUÉ AU PROGRAMME, LA DIRECTION DU MINISTÈRE OU L'ORGANISME QUI EN A LA GESTION, EN INDIQUANT POUR CHACUN :

- a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention;**
- b) le nom du ou des organismes bénéficiaires;**
- c) le montant qui leur a été accordé.**

FOURNIR ÉGALEMENT LA LISTE DES PROJETS QUI ONT ÉTÉ REJETÉS POUR CHAQUE PROGRAMME.

En 2014-2015, la CLP ne bénéficiait d'aucun programme de financement ou de subvention.

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 7 avril 2015.

COLLABORATION :

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Fiche : RP14

POUR LE MINISTÈRE ET CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES, CONSEILS, COMITÉS OU AUTRES QUI EN RELÈVENT, INDIQUER POUR 2014-2015:

- a) le nombre d'employés et le nom des employés affectés aux affaires publiques;
- b) le montant dépensé par le département des affaires publiques;
- c) le nombre et le détail des rencontres des employés affectés aux affaires publiques avec d'autres instances ou organismes publics, ventilés par instances ou organismes.

La CLP n'a pas de service d'affaires publiques.

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 8 avril 2015.

COLLABORATION :

VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

Fiche : RP24

**LISTE ET COPIE DE TOUTES LES RECHERCHES COMMANDÉES EN 2013-2014 ET
EN 2014-2015 EN INCLUANT LES COÛTS ET LES APPELS D'OFFRE.**

La CLP n'a commandé aucune recherche en 2014-2015.

SOURCE : Direction des services juridiques, le 27 mars 2015.

COLLABORATION : Direction des ressources humaines et financières, le 27 mars 2015.

VALIDATION: Bureau de la présidence, le 13 avril 2015.

COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2015-2016

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION**

Fiche : RP29

NOMBRE D’ETC (ÉQUIVALENT TEMPS COMPLET) AFFECTÉS À TRAVERS LES ORGANISMES DU MINISTÈRE À LA RÉOLUTION DE CONFLITS DE TRAVAIL EN 2013-2014, 2014-2015, VENTILÉS PAR CONFLITS EN INCLUANT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

a) parties impliquées dans le conflit;

b) nombre d’ETC affectés à ce conflit spécifique;

c) date de début du conflit;

d) date de retour de fin du conflit.

Entre le 1^{er} avril 2014 et le 28 février 2015 :

Nombre de conflits	Parties impliquées dans le conflit	Nombre d’ETC affectés à ce conflit	Date du début du conflit	Date de retour de fin du conflit
0	0	0	-	-

SOURCE : Direction des ressources humaines et financières, le 8 avril 2015.
COLLABORATION :
VALIDATION: Direction des services juridiques, le 10 avril 2015.

ANNEXE 1

(Question RP2)

**Liste de toutes les formations, conférences,
ateliers, journées d'activités, sommets, congrès
ou autres activités**

1^{er} avril 2014 au 28 février 2015

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-04	Stratégies préventives dans les rapports avec la clientèle agressive	APSSAP	8	Laval	- \$
2014-04-03	Formation sur le défibrilateur	Santinel inc.	9	Montréal	350 \$
2014-04/2014-05	Office 2013	CSPQ — Centre de leadership et de développement des compétences	8	Formation en ligne	- \$
2014-04-03 / 2014-04-24 / 2014-05-12 / 2014-07-11	Coaching	Réseau DOF	1	Montréal	2 400 \$
2014-04-07	Coût de reconnaissance par le Barreau du Québec des formations à l'interne	Barreau du Québec			1 775 \$
2014-04-08	Techniques de rédaction de contrats	edilex	1	Montréal	299 \$
Printemps 2014	Formation médicale	Interne — VPQC	82	Montréal/Québec	- \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-04-09 / 2014-04-16 / 2014-04-23 / 2014-04-30	Formation sur les « codes motifs »	Interne — VPO	84	Montréal/Québec	- \$
2014-04-09	Conférences IGF Québec	IGF Québec	2	Québec	90 \$
Printemps 2014	Tournée cohérence	Interne — VPQC	120	Bureaux de la CLP	- \$
2014-04-16 et 2014-04-17	Congrès « Laissez votre empreinte »	Association sur l'accès et la protection de l'information	1	Québec	650 \$
2014-04-23	Le non-verbal, atout ou danger dans la profession juridique	Barreau de Montréal	1	Montréal	43 \$
2014-04-25	Congrès du Barreau de Laurentides-Lanaudière 2014	Barreau de Laurentides-Lanaudière	3	Joliette	555 \$
2014-04-30	Événement RH	Association des conseillers en gestion des ressources humaines	2	Québec	450 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-05-07	Le Fumum santé et sécurité du travail	CSST	1	Québec	195 \$
2014-05-07 et 2014-05-08	Assemblée des assesseurs	Interne — VPQC	23	Montréal	2 500 \$
2014-05-09 et 2014-05-13	Secourisme en milieu de travail	Santinel	2	Longueuil/ Montréal	- \$
2014-05-09	Initiation au langage non-verbal et soutien à la pratique du droit	Association des avocats de province et Barreau du Québec	1	Drummondville	- \$
2014-05-14	Colloque « Comprendre et dénouer les conflits de groupe »	Institut de médiation et d'arbitrage du Québec	3	Montréal	1 110 \$
2014-05-21	Webinaire — Comment réussir l'implantation d'une communauté de pratique	Éditions Yvon Blais	1	Formation en ligne	95 \$
2014-05-20 au 2014-06-20	Formation initiale - nouvelle conciliatrice	Interne - VPQC	1	Bureaux de la CLP	- \$
2014-05-21 et 2014-05-28	Secourisme en milieu de travail	Santinel	2	St-Jérôme	103 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-05-22	" Le chant des syrinx » Les faux positifs fréquents en neuroradiologie	Fédération des médecins spécialistes du Québec	2	Montréal/ Québec	100 \$
2014-05-23 et 2014-06-06	Le langage clair en droit	Conférence des juges administratifs du Québec	7	Montréal/ Québec	730 \$
2014-05-26	Mythe ou réalité?	Fondations des maladies du cœur	1	Québec	200 \$
2014-05-28 et 2014-06-18	Atelier d'études de cas en assurance traitement	SCT	2	Québec	- \$
2014-05-29	Requêtes à la Cour d'appel : secret et mystères du juge unique	Éditions Yvon Blais	1	Montréal	255 \$
2014-05-30	Les parties non représentées ou qui se représentent elles-mêmes	Institut canadien d'administration de la justice	1	Gatineau	495 \$
2014-06-01 au 3 juin 2014	30e Colloque annuel	Conseil des tribunaux administratifs canadiens	48	Gatineau	49 585 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-06-04	Conférences IGF Québec	IGF Québec	2	Québec	90 \$
2014-06-05	Congrès du Barreau	Barreau du Québec	1	Mont-Tremblant	400 \$
2014-06-12	De la prévention à la résolution	Commission des normes du travail	1	Québec	250 \$
2014-06-11	Crédibilité 201 : influencer sans exercer d'autorité directe	Réseau DOF	1	Longueuil	395 \$
2014-06-11	Sensibilisation en protection de l'information	Réseau Action TI	1	Québec	75 \$
2014-06-11	Marketing de contenu	Infopresse	1	Québec	250 \$
2014-06-03 et 2014-06-18	Secourisme en milieu de travail	Santinel	2	Montréal	- \$
2014-07-11	Modernisez vos outils et augmentez votre efficacité	Productions MCH	1	Montréal	435 \$
2014-09-02/2014-09-10/ 2014-12-11/2015-02-25	Coaching	IC Formation	1	Québec	1 864 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-09-04	Rentrée judiciaire	Barreau de Montréal	2	Montréal	150 \$
2014-09-05	Rentrée judiciaire	Barreau de Québec	1	Québec	70 \$
2014-09-18	Programme d'apprentissage pour le personnel professionnel — chefs d'équipe	ENAP	1	Québec	3 400 \$
2014-10-03	Les habiletés politiques — outils pour devenir un bon stratège	Barreau du Québec	1	Formation en ligne	113 \$
2014-10-06	Analyse comparée des amendements au Code de procédure civile	Association du Barreau canadien	1	Montréal	75 \$
Automne 2014	Tournée cohérence	Interne — VPQC	120	Bureaux de la CLP	- \$
2014-10-09	Conférences IGF Québec	IGF Québec	2	Québec	110 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-10-15	Programme gouvernemental d'apprentissage du gestionnaire leader de la fonction publique du Québec	ENAP	1	Québec	4 200 \$
2014-10-21	Congrès CGRH	Ordre des conseillers en ressources humaines	5	Montréal	5 100 \$
2014-10-24	Les comportements déraisonnables des plaignants	Barreau du Québec	1	Montréal	395 \$
2014-10-29	La prévention des chutes en hauteur	J. Arteau, ing. PhD (ÉTS)	22	Montréal	- \$
2014-10-30	l'intervention de crise	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	3	Québec	450 \$
2014-10-30	Liberté de recherche et « droit à l'oubli » sur internet	Association du Barreau Canadien	1	Montréal	75 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-10-31	Stratégies préventives dans les rapports avec la clientèle agressive	APSSAP	6	Trois-Rivières	- \$
2014-11-05	Forum — entreprises 2,0	Technologia	2	Montréal	295 \$
2014-11-05	Comprendre et pratiquer la justice participative	Barreau du Québec	1	Québec	222 \$
2014-11-05	Mobiliser votre équipe de travail	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	7	Québec	1 875 \$
2014-11-06	Code de déontologie fait peau neuve	Barreau du Québec	135	Québec	1 552 \$
2014-11-12 au 2014-11-14	Formation « Xpages Domino »	CogitoSum	1	Montréal	2 300 \$
2014-11-18 et 2014-11-19	Assemblée des assesseurs	Interne — VPQC	22	Montréal	- \$
2014-11-18 et 2014-11-19	Assemblée des juges administratifs	Interne — VPQC	132	Montréal	3 146 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2014-11-25 et 2014-11-26	Rencontre annuelle des conciliateurs	Interne — VPQC	41	Montréal	2 000 \$
2014-11-28	Maladies professionnelles, portrait, défis et perspectives	IRSST	1	Montréal	50 \$
2014-12-01	Comment négocier avec les personnalités difficiles	Barreau du Québec	2	Formation en ligne	112 \$
2014-12-10	Courage managérial	IC Formation	16	Montréal	1 575 \$
2014-12-11	Intervention de crise	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	18	Montréal	2 147 \$
2014-12-16	Coût de reconnaissance par le Barreau du Québec des formations à l'interne	Barreau du Québec			1 121 \$
2015-01-20	Le nouveau Code de procédure civil	Barreau du Québec	1	Formation en ligne	36 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
2015-01-23	Le nouveau Code de procédure civil — Administ. Preuve	Barreau du Québec	1	Formation en ligne	36 \$
2015-01-23	Les récents développements en droit de la santé et sécurité au travail	Barreau du Québec	2	Montréal	934 \$
2015-02-13	Revue des jugements marquants de la CLP	Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	2	Québec	- \$
2015-02-17	Conférences IGF Québec	IGF Québec	2	Québec	110 \$
2014-2015	SAGIR	CSPQ	13	Québec ou Montréal	- \$
2014-2015	Programme d'information et de planification de la retraite	CARRA/CÉGEP Marie-Victorin et Commission scolaire de la Capitale	23		5 750 \$

Date	Nom de la formation ou de l'activité	Organisme ayant offert l'activité	Nombre de participants	Lieu	Coût
96 jours*	Droits de scolarité — formation universitaire	Établissements scolaires reconnus	15	Québec	17 375 \$
	TOTAL				120 513 \$

* possibilité de libération avec traitement équivalente à deux journées par cours, par session, sur approbation du gestionnaire